

## 자발적 안락사

### NSW 내 자발적 안락사

이 정보는 죽음과 그 과정에 대해 이야기합니다. 이는 자발적 안락사에 대한 정보를 찾고 있는 문화적, 언어적으로 다양한 커뮤니티의 사람들을 위한 것입니다. 여러분의 언어로 된 정보는 [NSW Health website \(NSW 보건부 웹사이트\)](#)에서 확인할 수 있으며 통역사가 도움을 드릴 수 있습니다.

자발적 안락사는 일부 사람들과 그 가족에게 민감한 주제일 수 있습니다. 자발적 안락사가 귀하의 가치관과 신념에 부합하고 귀하에게 올바른 선택인지 결정하기 위해 사랑하는 사람 및 지역 사회와 이야기하길 원하실 수도 있습니다.

#### 자발적 안락사란 무엇인가요?

자발적 안락사는 일부 사람들이 죽음을 위해 의사에게 의학적 도움을 요청할 수 있음을 의미합니다.

이는 모든 사람을 위한 것은 아닙니다 - 자격 기준을 충족해야 하며 자격이 있는 모든 사람이 이를 선택하는 것도 아닙니다. 이는 여러분의 선택입니다. 여러분은 여러분이 선택한 시간과 장소에서 죽음을 초래하는 약을 복용하거나 투여를 받습니다.

승인을 받고 특별 훈련을 받은 의사만이 여러분에게 그 약을 제공할 수 있습니다.

#### 누가 자발적 안락사를 이용할 수 있나요?

자발적 안락사를 선택하려면 아래에 해당되어야 합니다.

- 18세 이상. 17세 이하 미성년자는 자격 기준이 되지 않습니다.
- 호주 시민권자 또는 호주 영주권자이거나 최소 3년 연속 호주에 거주
- NSW에서 최소 12개월 이상 거주
- 6개월 이내에 사망할 수 있는 질병이 있거나 신경 퇴행성 질환 (중추 신경계의 세포가 작동을 멈추거나 죽음)이 있는 경우 12개월 이내에 사망할 수 있는 질병이 있음

- 통증을 많이 유발하는 질병이 있음. 이 고통은 신체적, 심리적, 사회적 또는 정서적일 수도 있습니다. 의사는 통증 수준을 이해하기 위해 그리고 귀하가 이 통증을 관리하는 데 도움이 되는 옵션을 설명하기 위해 상담할 것입니다
- 모든 과정에서 본인 자신의 결정을 내리고 전달할 수 있음
- 자발적 안락사를 원함. '자발적'이라는 말은 자신의 선택이어야 한다는 뜻입니다.

정신 질환이나 장애가 있는 것만으로는 자격 요건이 충족되지 않습니다. 그러나 위의 모든 자격 기준을 충족하고 장애 또는 정신 질환이 있는 경우 (중요한 점은 스스로 결정을 내리고 전달할 수 있어야 함) 자발적 안락사를 이용할 수 있습니다.

## 자발적 안락사를 어떻게 이용하나요?

NSW에서는 따라야 할 법적 단계가 있습니다. 대부분의 단계에서 자신의 속도에 맞게 절차를 진행할 수 있습니다.

자발적 안락사에 대해 의사에게 물어보는 것부터 시작하십시오. 이는 대부분의 사람들에게, 본인의 질병에 대한 의료를 돌보는 치료 팀의 의사가 될 것입니다.

NSW에서는 일부 의사들만이 자발적 안락사를 제공할 수 있습니다. 담당 의사가 자발적 안락사를 제공하지 않는다고 하면 NSW Voluntary Assisted Dying Care Navigator Service (NSW 자발적 안락사 케어 내비게이터 서비스) (자세한 내용은 아래 참조)에 연락할 수 있습니다. 케어 내비게이터 서비스는 여러분이 의사를 찾도록 돕고 여러분의 질문에 답할 수 있습니다.

**언어 지원이 필요하신 경우 통번역 서비스 (TIS National)에 131 450으로 전화하여 NSW Voluntary Assisted Dying Care Navigator Service에 1300 802 133로 연결 요청을 하십시오.**

## 가족, 친구 및 간병인의 역할

어떤 사람들은 죽음과 죽음 과정에 대해 가족이 함께 결정을 내리는 쪽을 선택할 수도 있습니다.

자발적 안락사를 선택하고 싶다는 마음이 들 때, 사랑하는 사람들과 이에 대한 대화를 나누고 싶을 수도 있습니다.

이는 대개 누군가가 귀하가 건강에 대한 결정을 내리도록 도움을 주거나 귀하를 대신하여 의사와 이야기하는 경우에 중요합니다.

자발적 안락사에 대해 의사와 상담할 때 사랑하는 사람들이 함께 할 수 있지만, 해당 법에는 몇 가지 중요한 규정들이 있습니다.

- 본인만이 죽기 위한 의학적 도움을 요청할 수 있습니다.
- 다른 누구도 자발적 안락사를 요청할 수 없습니다.
- 아무도 귀하가 자발적 안락사를 요청하도록 만들 수 없습니다.

해당 법이 규정한 바에 따라 단계와 보호 조치를 따라야 합니다. 이를 통해, 타인으로부터 자발적 안락사를 선택하도록 압력을 받지 않을 수 있습니다. 또한, 이를 통해 자발적 안락사가 본인의 선택임을 확실시합니다.

가족 중 일부에게는 죽음을 위한 의학적 도움을 요청하는 귀하의 선택이 이해하기 어려울 수도 있습니다. 그들은 귀하의 의견에 동의하지 않을 수도 있습니다. 그러나 귀하가 그것을 원하고 모든 적격 요건을 충족하는 경우 그들은 귀하의 자발적 안락사 이용을 막을 수 없습니다.

사람마다 견해가 다를 수 있습니다. 귀하가 신뢰할 수 있는 사람과 이야기하는 것이 중요합니다.

## 알아야 할 다른 사항

- **여러분이 자발적 안락사 절차를 언제든지 중단하거나 일시 중지할 수 있습니다. 여러분은 어떤 이유도 제시할 필요가 없습니다**
- 약이 처방되었거나 약을 받았더라도 복용할 필요는 없습니다.
- 약물 복용 또는 투여에 대한 최종 결정을 내리기까지 며칠, 몇 주 또는 몇 달이 걸릴 수도 있으며 그렇게 해도 괜찮습니다.
- 사랑하는 사람들이 있는 집에서 약을 복용할 수 있습니다. 병원이나 노인 케어 시설과 같은 다른 장소에서 약을 복용해야 하는 경우에도 사랑하는 사람과 함께 있을 수 있습니다. NSW 밖에서 그 약을 복용할 수 없습니다
- 자발적 안락사 의사 및/또는 약사가 그 약의 보관 방법을 포함하여 자세한 정보를 귀하에게 제공할 것입니다. 안전 유지를 위한 규칙이 있습니다
- 의사는 환자의 사생활과 기밀 유지권을 보호할 의무가 있습니다. 여기에는 자발적 안락사에 대해 의사와 상의하는 모든 점이 포함됩니다. 의사는 가족, 친구 또는 간병인에게 말할 수 있다고 귀하가 말하지 않는 한 귀하의 결정에 대해 이야기할 수 없습니다
- Isolated Patients Travel and Accommodation Assistance Scheme (격리된 환자 이동 및 숙박 지원 제도)는 이동 및 숙박 비용에 대한 재정 지원을 제공하며 NSW의 지방 또는 외딴 지역에 거주하는 경우 이용할 수 있습니다
- 자발적 안락사와 자살은 다릅니다. 죽음을 위한 의학적 도움을 요청하는 것은 NSW 법 하에서 자살이 **아닙니다**
- 사망 진단서에는 사망 원인이 자발적 안락사로 기재되지 않습니다.

## 임종 케어

귀하와 귀하의 의사는 귀하의 향후 치료에 대한 필요사항, 희망 및 선호도 논의를 위해 협력할 것입니다. 여기에는 인생의 마지막에 어떤 선택을 할 수 있는지 아는 것이 포함됩니다.

NSW의 의료 시스템은 여러분이 어떤 선택을 하든 여러분을 돌볼 것입니다.

자발적 안락사를 선택하더라도 완화 치료를 포함하여 필요한 다른 치료를 계속 받을 수 있습니다.

완화 치료에 대해 더 자세히 알아보기: [health.nsw.gov.au/palliativecare](http://health.nsw.gov.au/palliativecare)

## NSW 자발적 안락사 케어 내비게이터 서비스

케어 내비게이터 서비스는 환자와 가족을 포함한 모든 사람을 지원할 수 있습니다.

이 서비스는 자발적 안락사에 대한 질문에 답하고 필요한 경우 귀하가 의사를 찾도록 도움을 줄 수 있습니다. 이 서비스는 이 절차의 모든 단계에서 사용할 수 있습니다.

케어 내비게이터 지원 담당자와 통화하려면:

전화: **1300 802 133** 월요일 - 금요일, 오전 8:30 - 오후 4:30 (공휴일 제외)

이메일: [NSLHD-VADCareNavigator@health.nsw.gov.au](mailto:NSLHD-VADCareNavigator@health.nsw.gov.au)

## 자발적 안락사를 이용하는데 통역사가 필요합니다. 어떻게 해야 되나요?

영어가 아닌 다른 언어를 사용하고자 하는 경우 통역사를 통해 자발적 안락사를 이용하는 절차를 시작할 수 있습니다.

통역사가 필요한 경우 의사에게 알려주세요. 의사가 통역사를 추천할 수 있습니다. 통역 서비스는 무료입니다.

특별한 훈련을 받은 특정 사람들만이 자발적 안락사를 위한 통역사가 될 수 있습니다.

가족, 친구, 간병인 또는 특별한 훈련을 받지 않은 접촉자는 여러분의 통역사가 될 수 없습니다. 이는 NSW의 법규 때문입니다.

## 정신 건강 지원

죽음과 자발적 안락사에 대해 이야기하는 것은 어렵고 슬픈 일일 수도 있습니다. 지원이 필요한 경우 다음 무료 서비스에 전화하십시오.

- Transcultural Mental Health Line (다문화 정신 건강 상담전화) 1800 648 911 – 월요일부터 금요일, 오전 9시부터 오후 4시 30분까지 운영. 귀하의 문화를 이해하고 귀하의 언어로 소통할 수 있는 임상 의사와 대화하십시오.
- Lifeline (라이프라인) 13 11 14 – 위기 전화 지원을 위해 24 시간 운영
- Beyond Blue 1300 22 4636 – 위기 전화 지원을 위해 24시간 운영
- Mental Health Line (정신 건강 상담전화) 1800 011 511 – 24 시간 운영, NSW 보건부 정신 건강 서비스와 연결.

## 추가 정보

- 자발적 안락사: [health.nsw.gov.au/vad](http://health.nsw.gov.au/vad)
- 완화 치료: [health.nsw.gov.au/palliativecare](http://health.nsw.gov.au/palliativecare)
- 임종 케어 플래너: [nsw.gov.au/planning-for-end-of-life](http://nsw.gov.au/planning-for-end-of-life)

